I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 618/76

of 18 March 1976

altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States (1), at last amended by Regulation (EEC) No 557/76 (2), and in particular Article 3 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts provided for in Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 572/76 of 15 March 1976 (3);

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 974/71, the monetary compensatory amounts must be altered if the difference referred to in Article 2 (1) of that Regulation changes by one point or more from the percentage taken as a basis for the preceding determination; whereas the compensatory amounts must be altered in accordance with the change in this difference;

Whereas detailed rules for the application of the monetary compensatory amounts were laid down by Regulation (EEC) No 1380/75 of 29 May 1975 (4); whereas the spot market rates recorded for the pound sterling, the Irish pound and the Italian lira pursuant to Regulation (EEC) No 1380/75 and (EEC) No 271/76 during the period 10 to 16 March 1976 show that the difference has changed by more than one point from the percentage taken as a basis when the monetary compensatory amounts were last fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In Annex I to Regulation (EEC) No 572/76 the columns headed 'United Kingdom', 'Ireland' and 'Italia' are replaced by those set out in Annex I to this Regulation.

2. Annex II to Regulation (EEC) No 572/76 is replaced by Annex II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 March 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.
(3) OJ No L 68, 15. 3. 1976, p. 5.
(4) OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 37.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	
1	5	6	7	8
10.01 A	9,592 (1)	8,171 (1)	16 836	
10.02	5,327	6,080	16 011	
10.03	5,430	5,554	14 835	
10.04	5,293	5,329	14 235	
10.05 B	5,527	5,203	13 828	
10.07 B	5,407	5,442	14 535	
10.07 C	5,427	5,073	14 535	
11.01 A	12,462 (1)	10,549 (1)	21 430	
11.01 B	6,648	7,695	20 275	
11.02 A I b)	13,459 (1)	11,393 (1)	23 144	
11.01 C	5,538	5,665	14 991	
11.01 D	5,399	5,436	14 520	
11.01 E I	7,738	7,284	19 359	
11.01 E II	5,638	5,307	14 104	
11.01 H	5,515	5,551	14 826	
11.01 K	5,536	5,175	14 826	
11.02 A II	5,434	6,201	16 331	
11.02 A III	7,602	7,775	20 768	
11.02 A IV	7,411	7,461	19 930	
11.02 A V a) 1	9,949	9,365	24 890	
11.02 A V a) 2	9,949	9,365	24 890	
11.02 A V b)	5,638	5,307	14 104	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	
1	5	6	7	8
11.02 A VIII	5,515	5,551	14 826	
11.02 A IX	5,536	5,175	14 826	
11.02 B I a) 1	5,539	5,665	15 131	
11.02 B I a) 2 aa)	5,399	5,436	14 520	
11.02 B I a) 2 bb)	5,399	5,436	14 520	
11.02 B I a) 4	5,515	5,551	14 826	
11.02 B I b) 1	7,602	7,775	20 768	
11.02 B I b) 2	7,411	7,461	19 930	
11.02 B I b) 4	5,515	5,551	14 826	
11.02 B II a)	9,783 (1)	8,335 (1)	17 172	
11.02 B II b)	5,434	6,201	16 331	
11.02 B II c)	5,638	5,307	14 104	
11.02 B II d)	5,536	5,175	14 826	
11.02 C I	9,783 (1)	8,335 (1)	17 172	
11.02 C II	5,434	6,201	16 331	
11.02 C III	8,688	8,886	23 735	
11.02 C IV	5,399	5,436	14 520	
11.02 C V	5,638	5,307	14 104	
11.02 C VII	5,515	5,551	14 826	
11.02 C VIII	5,536	5,175	14 826	
11.02 D I	9,783 (1)	8,335 (1)	17 172	
11.02 D II	5,434	6,201	16 331	
11.02 D III	5,539	5,665	15 131	
11.02 D IV	5,399	5,436	14 520	
11.02 D V	5,638	5,307	14 104	
11.02 D VII	5,515	5,551	14 826	
11.02 D VIII	5,536	5,175	14 826	
11.02 E I a) 1	5,539	5,665	15 131	
11.02 E I a) 2	5,399	5,436	14 520	
11.02 E I a) 4	5,515	5,551	14 826	
11.02 E I b) 1	7,602	7,775	20 768	
11.02 E I b) 2	9,528	9,593	25 624	
11.02 E I b) 4	7,570	7,618	20 349	
11.02 E II a)	9,783 (1)	8,335 (1)	17 172	
11.02 E II b)	5,434	6,201	16 331	
11.02 E II c)	6,080	5,723	15 211	
11.02 E II d)	5,536	5,175	14 826	
11.02 F I	9,783 (1)	8,335 (1)	17 172	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	
1	5	6	7	8
11.02 F II	5,434	6,201	16 331	
11.02 F III	5,539	5,665	15 131	
11.02 F IV	5,399	5,436	14 520	
11.02 F V	5,638	5,307	14 104	
11.02 F VIII	5,515	5,551	14 826	
11.02 F IX	5,536	5,175	14 826	
11.02 G I	7,194 (1)	6,128 (1)	12 627	
11.02 G II	4,146	3,902	10 371	
11.06 A	0,977	1,000	2 670	
11.06 B I	8,899	8,377	22 263	
11.06 B II	8,899	8,377	22 263	
11.07 A I a)	17,073 (1)	14,545 (1)	29 968	
11.07 A I b)	12,757 (1)	10,868 (1)	22 392	
11.07 A II a)	9,665	9,885	26 405	
11.07 A II b)	7,222	7,386	19 730	
11.07 B	8,416	8,608	22 993	
11.08 A I	8,899	8,377	22 263	
11.08 A III	23,337 (1)	17,787 (1)	35 339	
11.08 A IV	8,899	8,377	22 263	
11.08 A V	8,899	8,377	22 263	
11.09 A	42,431 (1)	32,340 (1)	64 252	
11.09 B	42,431 (1)	32,340 (1)	64 252	
17.02 B II a)	11,607 (2)	10,926 (2)	29 038 (2)	
17.02 B II b)	8,899 (2)	8,377 (2)	22 263 (2)	
17.05 B I	11,607	10,926	29 038	
17.05 B II	8,899	8,377	22 263	
23.02 A I a)	2,055 (1)	1,893 (1)	4 550	
23.02 A I b) 1	3,288 (1)	3,028 (1)	7 280	
23.02 A I b) 2	6,576 (1)	6,057 (1)	14 559	
23.02 A II a)	1,644 (1)	1,514 (1)	3 640	
23.02 A II b)	6,576 (1)	6,057 (1)	14 559	
23.03 A I	11,055	10,406	27 656	
23.07 B I a) 1	0,884	0,832	2 212	
23.07 B I a) 2	9,366 (3)	8,265 (3)	21 151 (3)	
23.07 B I b) 1	2,764	2,602	6 914	
23.07 B I b) 2	11,246 (4)	10,035 (4)	25 853 (4)	
23.07 B I c) 1	5,527	5,203	13 828	
23.07 B I c) 2	14,009 (5)	12,636 (5)	32 767 (5)	

(1) Montants applicables dans les échanges entre le Royaume-Uni et l'Irlande (dérivés du froment tendre).
Amounts applicable in trade between the United Kingdom and Ireland (products derived from common wheat).
Im Handel zwischen dem Vereinigten Königreich und Irland (von Weichweizen abgeleitete) anwendbare Beträge.
Importi applicabili negli scambi fra il Regno Unito e l'Irlanda (derivati dal frumento tenero).
In het handelsverkeer tussen het Verenigd Koninkrijk en Ierland geldende bedragen (afgeleid van de bedragen voor zachte tarwe).
Beløb, der skal anvendes i samhandelen mellem Det forenede Kongerige og Irland (afledt af blød hvede).

(2) Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement (CEE) n° 2730/75, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position n° 17.02 B II.
Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.
Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
Il prodotto di cui alla sottovoce n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento (CEE) n. 2730/75, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.
Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II

(3) (4) (5) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de:
In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:
Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:
Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:
In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:
Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:
(3) 1,596
(4) 1,473
(5) 1,364

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
01.03 A II a)	4,027	2,878	5 860	
01.03 A II b)	4,736	3,384	6 890	
02.01 A III a) 1	6,158	4,401	8 960	
02.01 A III a) 2	9,545	6,821	13 887	
02.01 A III a) 3	7,513	5,369	10 931	
02.01 A III a) 4	9,976	7,129	14 515	
02.01 A III a) 5	5,358	3,828	7 795	
02.01 A III a) 6 aa)	9,976	7,129	14 515	
ex 02.01 A III a) 6 bb) (1)	9,976	7,129	14 515	
ex 02.01 A III a) 6 bb) (2)	7,513	5,369	10 931	
02.05 A I	2,586	1,848	3 763	
02.05 A II	3,018	2,156	4 390	
02.05 B	1,478	1,056	2 150	
02.06 B I a) 1	6,158	4,401	8 960	
02.06 B I a) 2 aa)	8,314	5,941	12 095	
02.06 B I a) 2 bb)	8,314	5,941	12 095	
02.06 B I a) 2 cc)	9,237	6,601	13 439	
02.06 B I a) 3	9,545	6,821	13 887	
02.06 B I a) 4	7,513	5,369	10 931	
02.06 B I a) 5	9,976	7,129	14 515	
02.06 B I a) 6	5,358	3,828	7 795	
ex 02.06 B I a) 7 (1)	9,976	7,129	14 515	
ex 02.06 B I a) 7 (2)	7,513	5,369	10 931	
02.06 B I b) 1	9,237	6,601	13 439	
02.06 B I b) 2 aa)	9,237	6,601	13 439	
02.06 B I b) 2 bb)	9,237	6,601	13 439	
02.06 B I b) 2 cc)	10,161	7,261	14 783	
02.06 B I b) 3 aa)	12,316	8,801	17 919	
02.06 B I b) 3 bb)	17,366	12,410	25 266	
02.06 B I b) 4 aa)	8,622	6,161	12 543	
02.06 B I b) 4 bb)	13,671	9,769	19 890	
02.06 B I b) 5 aa)	12,932	9,241	18 815	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
02.06 B I b) 5 bb)	17,181	12,278	24 997	
02.06 B I b) 6 aa)	6,158	4,401	8 960	
02.06 B I b) 6 bb)	8,929	6,381	12 991	
02.06 B I b) 7 aa)	12,932	9,241	18 815	
02.06 B I b) 7 bb)	17,366	12,410	25 266	
02.06 B II a)	1,971	1,408	2 867	
02.06 B II c)	6,466	4,621	9 408	
02.06 B II d)	7,451	5,325	10 841	
02.06 B II e)	3,695	2,640	5 376	
02.06 B II f)	5,419	3,873	7 884	
02.06 B II g)	5,419	3,873	7 884	
15.01 A I (a)	1,971	1,408	2 867	
15.01 A II	1,971	1,408	2 867	
16.01 A	9,422	6,733	13 708	
16.01 B I (b)	15,396	11,001	22 399	
16.01 B II (b)	10,838	7,745	15 769	
16.02 A II	8,683	6,205	12 633	
16.02 B III a) 1 aa)	16,319	11,662	23 743	
16.02 B III a) 1 bb)	13,548	9,681	19 711	
16.02 B III a) 1 cc)	9,237	6,601	13 439	
16.02 B III a) 2	7,698	5,501	11 199	
16.02 B III a) 3	4,557	3,256	6 630	

(1) — Jambons et morceaux de jambons, désossés;
— Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;
— Longes et morceaux de longes, désossés;
— Filets.

(1) — Hams and cuts of hams, boned or boneless;
— Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;
— Loins and cuts of loins, boned or boneless;
— Tenderloins.

(1) — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Filet.

(1) — Prosciutti, anche in parti, disossati;
— Spalle, anche in parti, disossate;
— Lombate, anche in parti, disossate;
— Filetti.

(1) — Ham en delen van ham, zonder been;
— Schouders en delen van schouders, zonder been;
— Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been;
— Filet.

(1) — Skinke og stykker deraf, udbenet;
— Bov og stykker deraf, udbenet;
— Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;
— Mørbrad.

(²) Produits autres que ceux visés sous (¹).
(²) Other products than those falling under (¹).
(²) Andere Erzeugnisse als unter (¹) genannt.
(²) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (¹).
(²) Andere produkten dan vermeld bij (¹).
(²) Varer med undtagelse af de under (¹) nævnte.

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.
(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.
(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.
(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.
(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.
(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.
(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.
(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæsker, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3ª — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
	— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —			
01.02 A II a)	5,624	3,827	8 182	
01.02 A II b) (1)	5,624	3,827	8 182	
	— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —			
02.01 A II a) 1 aa) 11	10,685	7,272	15 546	
02.01 A II a) 1 aa) 22	8,548	5,818	12 437	
02.01 A II a) 1 aa) 33	12,822	8,726	18 656	
02.01 A II a) 1 bb) 11	10,685	7,272	15 546	
02.01 A II a) 1 bb) 22	8,548	5,818	12 437	
02.01 A II a) 1 bb) 33	12,822	8,726	18 656	
02.01 A II a) 1 cc) 11	10,685	7,272	15 546	
02.01 A II a) 1 cc) 22	12,204	8,305	17 756	
02.01 A II a) 2 aa) (2)	9,504	6,468	13 828	
02.01 A II a) 2 bb) (2)	7,603	5,175	11 062	
02.01 A II a) 2 cc) (2)	11,880	8,085	17 285	
02.01 A II a) 2 dd) 11 (2)	9,504	6,468	13 828	
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) (2)	11,880	8,085	17 285	
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (2) (3)	11,880	8,085	17 285	
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc) (2)	11,880	8,085	17 285	
02.06 C I a) 1	10,685	7,272	15 546	
02.06 C I a) 2	12,204	8,305	17 756	

(1) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.

(1) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
(b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.

(1) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

(1) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.

(1) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwijzer ras en het Freiburger ras.

(1) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulplettet Simmental og Pinzgau-racer,
b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen.

(2) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'une quantité de 22 000 tonnes, exprimée en viande désossée, du contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.

(2) The compensatory amount will not be levied within an annual tariff quota of 22 000 metric tons expressed in boneless meat to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.

(2) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen einer Menge von 22 000 Tonnen, ausgedrückt in Fleisch ohne Knochen, des von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.

(2) L'importo compensativo non è riscosso nei limiti di un quantitativo di 22 000 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni bovine congelate.

(2) Het compenserende bedrag wordt niet geheven voor een hoeveelheid van 22 000 ton, uitgedrukt in vlees zonder been, van het door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijkse tariefcontingent voor bevroren rundvlees.

(2) Udligningsbeløbet opkræves ikke op til en maksimumsgrænse af 22 000 tons udtrykt i udbenet kød af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød.

(3) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(3) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(3) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(3) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(3) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(3) Henførsel under denne underposition et betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4ª — DEEL 4 — DEL 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	
1	5	6	7	8
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —			
01.05 A	0,215	0,209	555	
		— 100 kg —		
01.05 B I	0,844	0,808	2 150	
01.05 B II	1,410	1,370	3 649	
01.05 B III	1,196	1,163	3 097	
01.05 B IV	0,896	0,871	2 319	
01.05 B V	1,459	1,418	3 777	
02.02 A I a)	1,060	1,015	2 701	
02.02 A I b)	1,206	1,154	3 071	
02.02 A I c)	1,314	1,258	3 346	
02.02 A II a)	1,658	1,612	4 292	
02.02 A II b)	2,014	1,958	5 213	
02.02 A II c)	2,238	2,175	5 792	
02.02 A III a)	1,709	1,661	4 424	
02.02 A III b)	1,869	1,816	4 836	
02.02 A IV	1,280	1,244	3 313	
02.02 A V	2,085	2,026	5 396	
02.02 B I	3,381	3,279	8 732	
02.02 B II a) 1	1,445	1,383	3 681	
02.02 B II a) 2	2,461	2,392	6 371	
02.02 B II a) 3	2,055	1,998	5 320	
02.02 B II a) 4	1,408	1,368	3 644	
02.02 B II a) 5	2,293	2,229	5 936	
02.02 B II b)	1,099	1,066	2 838	
02.02 B II c)	0,761	0,738	1 965	
02.02 B II d) 1	2,803	2,724	7 255	
02.02 B II d) 2	2,112	2,053	5 467	
02.02 B II d) 3	1,989	1,905	5 067	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	
1	5	6	7	8
		— 100 kg —		
02.02 B II e) 1	2,709	2,633	7 013	
02.02 B II e) 2 aa)	1,152	1,120	2 982	
02.02 B II e) 2 bb)	1,984	1,928	5 135	
02.02 B II e) 3	1,869	1,789	4 760	
02.02 B II f)	3,381	3,279	8 732	
02.02 C	0,761	0,738	1 965	
02.05 C	1,691	1,640	4 366	
	— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —			
04.05 A I a)	0,134	0,130	347	
		— 100 kg —		
04.05 A I b)	1,403	1,364	3 632	
04.05 B I a) 1	6,342	6,164	16 416	
04.05 B I a) 2	1,628	1,582	4 213	
04.05 B I b) 1	2,862	2,782	7 409	
04.05 B I b) 2	3,059	2,973	7 918	
04.05 B I b) 3	6,567	6,382	16 997	
35.02 A II a) 1	5,697	5,537	14 746	
35.02 A II a) 2	0,772	0,750	1 998	

PART 5

MILK AND MILK PRODUCTS

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports					
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8	
04.01 A	— whey	0·031	—	0·021	—	43	—
	— other:						
	— in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	0·499 (4)	0·128 (4)	0·340	0·106	671	218
	— other	0·483	0·125	0·328	0·104	650	214
04.01 B I		0·445	0·128	0·304	0·106	599	218
04.01 B II		0·347	0·128	0·237	0·106	467	218
04.01 B III		0·280	0·128	0·191	0·106	376	218
04.02 A I	of a water content, calculated by weight:						
	— not exceeding 33 %	0·948	—	0·645	—	1 276	—
	— exceeding 33 % but not exceeding 65 %	0·632	—	0·430	—	851	—
	— exceeding 65 %	0·316	—	0·215	—	425	—
04.02 A II a) 1		5·701	—	3·879	—	7 670	—
04.02 A II a) 2		4·219	0·128	2·870	0·106	5 676	218
04.02 A II a) 3		4·219	0·128	2·870	0·106	5 676	218
04.02 A II a) 4		3·421	0·128	2·327	0·106	4 602	218
04.02 A II b) 1 (1)		5·701 (2)	—	3·879 (2)	—	7 670 (2)	—
04.02 A II b) 2		4·219 (2)	0·128 (2)	2·870 (2)	0·106 (2)	5 676 (2)	218 (2)
04.02 A II b) 3		4·219	0·128	2·870	0·106	5 676	218
04.02 A II b) 4		3·421	0·128	2·327	0·106	4 602	218
04.02 A III a)		2·154	—	1·617	—	3 260	—
04.02 A III b)	of lactic dry matter content, by weight:						
	— not exceeding 35 %	1·140	0·128	0·777	0·106	1 533	218
	— exceeding 35 %	2·072	0·128	1·412	0·106	2 788	218
04.02 B I a)		0·0694 (3) kg	—	0·0506 (3) kg	—	101·43 (3) kg	—

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports					
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8	
04.02 B I b) 1 aa)		0·0570 (3) kg	—	0·0388 (3) kg	—	76·70 (3) kg	—
04.02 B I b) 1 bb)		0·0422 (3) kg	0·128	0·0287 (3) kg	0·106	56·76 (3) kg	218
04.02 B I b) 1 cc)		0·0342 (3) kg	0·128	0·0233 (3) kg	0·106	46·02 (3) kg	218
04.02 B I b) 2 aa)		0·0570 (3) kg	—	0·0388 (3) kg	—	76·70 (3) kg	—
04.02 B I b) 2 bb)		0·0422 (3) kg	0·128	0·0287 (3) kg	0·106	56·76 (3) kg	218
04.02 B I b) 2 cc)		0·0342 (3) kg	0·128	0·0233 (3) kg	0·106	46·02 (3) kg	218
04.02 B II a)		2·652 (5)	—	1·982 (5)	—	3 996 (5)	—
04.02 B II b)		0·0145 (3) kg	0·128	0·0099 (3) kg	0·106	19·52 (3) kg	218
04.03 A	of a fat content by weight:						
	— not exceeding 80 % (6)	—	0·128	—	0·106	—	218
	— of 80 % or more but not exceeding 82 % (6)	10·632 (7)	—	8·830	—	18 100	—
	— of 82 % or more (6)	10·898 (7)	—	9·051	—	18 552	—
04.03 B (6)		—	0·128	—	0·106	—	218
04.04 A II		11·455	—	8·522	—	17 158	—
04.04 C		9·301	—	6·983	—	14 079	—
04.04 D II		7·535	—	5·647	—	11 388	—
ex 04.04 E I a)	with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano	13·200	—	9·669	—	19 421	—
04.04 E I b) 1 bb)		10·529 (8)	—	7·892	—	15 914	—

CCT heading No	Description of goods	Amounts to be granted on imports and charged on exports					
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lit./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8	
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4		9·779	—	7·260	—	14 619	—
04.04 E I b) 5	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, not exceeding 62 %	9·779	—	7·260	—	14 619	—
	— Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 62 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter:						
	— of less than 10 %	5·698	—	3·883	—	7 667	—
	— of 10 % or more	7·656	—	5·676	—	11 414	—
04.04 E I c)	Of a fat content, by weight, referred to dry matter:						
	— of less than 10 %	2·590	—	1·765	—	3 485	—
	— of 10 % or more	3·882	—	2·866	—	5 764	—
04.04 E II a)		13·200	—	9·669	—	19 421	—
04.04 E II b)		7·710	—	6·005	—	12 205	—
17.02 A		2·087	—	1·420	—	2 807	—
17.05 A		2·087	—	1·420	—	2 807	—
23.07 B I a) 3		2·036 (9)	—	1·385 (9)	—	2 739 (9)	—
23.07 B I a) 4		2·714 (9)	—	1·847 (9)	—	3 652 (9)	—
23.07 B I b) 3		2·802 (9)	—	1·930 (9)	—	3 873 (9)	—
23.07 B I c) 3		2·313 (9)	—	1·645 (9)	—	3 431 (9)	—
23.07 B II		2·884 (9)	—	1·963 (9)	—	3 880 (9)	—

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).
(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

Notes

(1) However for the skimmed-milk powder for which measures are taken according to Regulation (EEC) No 602/75 (OJ No L 63, 8. 3. 1975), this amount is affected by the coefficient 0·25.

(2) In intra-Community trade, and when the product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the basic amount and the possible supplementary amount shall be replaced by a single amount of:

— 3·393 £ per 100 kg for the United Kingdom,
— 2·309 £ per 100 kg for Ireland,
— 4 565 Lit per 100 kg for Italy.

(3) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:

— 0·0193 £ for the United Kingdom,
— 0·0166 £ for Ireland,
— 40·71 Lit for Italy.

(4) For products under subheading 04.01 A II a) the basic amount as well as the additional amount is replaced by the single amount of 1·065.

(5) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per 100 kg indicated;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:

— 0·0193 £ for the United Kingdom,
— 0·0166 £ for Ireland,
— 40·71 Lit for Italy.

(6) However, for butter which is the subject of the measures provided for:

— in Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972) and (EEC) No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), this amount shall be multiplied by the coefficient 0·4; however, in the case of the United Kingdom the coefficient shall be 0·6;
— in Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973), this amount shall be multiplied by the coefficient 0·5;
— in Regulation (EEC) No 232/75 (OJ No L 24, 31. 1. 1975) this amount shall be multiplied by:
  — the coefficient 0·45 in the case of use for 'formula A' products,
  — the coefficient 0·65 in the case of use for 'formula B' products;

  however, in the case of the United Kingdom these coefficients applied shall be respectively 0·60 and 0·85.

(7) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this compensatory amount is fixed at 6·775 and the special levy is not affected by the coefficient.

(8) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this compensatory amount is fixed at 5·850 and the special levy is not affected by the coefficient.

(9) In trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1·6802.

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

PART 6

WINE

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description	Amounts to be charged on imports and granted on exports			Amounts to be granted on imports and charged on exports		
		Germany DM	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs	Netherlands Fl	United Kingdom £	Ireland £	Italy Lit.
ex 22.05 C I and C II	Table wine with an actual alcoholic strength of not less than 8·5° and a total alcoholic strength not exceeding 15° as well as imported red and white wines						— degrees/hl — 225
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented for importation under the name Portugieser						— hl — 3 570
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation under the name Riesling or Sylvaner						5 094

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO SECTOR SUIKER — SUKKER

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation (1) Amounts to be granted on imports and charged on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden (1) Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione (1) Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen (1) Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel (1)			
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	
1	5	6	7	8
		— 100 kg —		
17.01 A I	1,422	1,223	3 007	
17.01 B I	1,925	1,655	4 071	
17.01 B II (2)	1,634	1,405	3 455	
	par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause (3) by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (3) je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses (3) per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione (3) per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt (3) ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (3)			
17.02 ex D (4)	0,0193	0,0166	40,71	
17.02 E	0,0193	0,0166	40,71	
17.02 ex F (5)	0,0193	0,0166	40,71	
17.05 ex C (6)	0,0193	0,0166	40,71	

(1) Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre :
a) exporté en vertu de l'article 26 du règlement (CEE) nº 3330/74 si ce sucre n'est pas soumis aux dispositions de l'article 1er du règlement (CEE) nº 2084/74 ;
b) exporté en vertu du règlement (CEE) nº 630/75 ;
c) importé ou exporté en vertu des règlements (CEE) nº 3062/74, (CEE) nº 557/75 et (CEE) nº 558/75.

(1) No compensatory amounts are applied to sugar:
(a) exported pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 3330/74 if this sugar is not submitted to the provisions of Article 1 of Regulation (EEC) No 2084/74;
(b) exported pursuant to Regulation (EEC) No 630/75;
(c) imported or exported pursuant to Regulations (EEC) No 3062/74, (EEC) No 557/75 and (EEC) No 558/75.

(1) Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der
a) gemäß Artikel 26 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 ausgeführt wird, sofern auf ihn Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2084/74 keine Anwendung findet;
b) gemäß Verordnung (EWG) Nr. 630/75 ausgeführt wird;
c) gemäß Verordnungen (EWG) Nr. 3062/74, (EWG) Nr. 557/75 und (EWG) Nr. 558/75 ein- oder ausgeführt wird.

(1) Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero:
a) esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 26 del regolamento (CEE) n. 3330/74 qualora tale zucchero non sia sottoposto alle disposizioni dell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2084/74;
b) esportato in virtù delle disposizioni del regolamento (CEE) n. 630/75;
c) importato o esportato in virtù delle disposizioni dei regolamenti (CEE) n. 557/75 e (CEE) n. 558/75.

(1) Geen enkel compenserend bedrag wordt toegepast op suiker:
a) welke krachtens artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 wordt uitgevoerd, indien op deze suiker artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2084/74 niet van toepassing is;
b) welke krachtens Verordening (EEG) nr. 630/75 wordt uitgevoerd;
c) welke krachtens de Verordeningen (EEG) nr. 3062/74, (EEG) nr. 557/75 en (EEG) nr. 558/75 wordt in- of uitgevoerd.

(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker
a) eksporteret efter artikel 26 i forordning (EØF) nr. 3330/74, såfremt artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2084/74 ikke anvendes på dette sukker;
b) eksporteret efter forordning (EØF) nr. 630/75;
c) importeret eller eksporteret efter forordningerne (EØF) nr. 3062/74, (EØF) nr. 557/75 og (EØF) nr. 558/75.

(1) De la qualité type telle que définie au règlement (CEE) nº 431/68 (JO nº L 89 du 10. 4. 1968, p. 3).

(2) Of the standard quality as defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

(3) Der Standardqualität wie in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 definiert (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3).

(4) Della qualità tipo definita nel regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3).

(5) Van de standaardkwaliteit zoals bepaald in Verordening (EEG) nr. 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

(6) Af den standardkvalitet, som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3).

(1) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) nº 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) nº 394/70 lors d'une exportation.

(2) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

(3) Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.

(4) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell' articolo 7, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.

(5) Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.

(6) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.

(1) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.

(2) Other sugars and syrups excluding sorbose.

(3) Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.

(4) Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.

(5) Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.

(6) Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(1) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.

(2) Caramelized sugars coming under tariff heading No 17.01.

(3) Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.

(4) Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.

(5) Karamel uit suiker van post 17.01.

(6) Karamel under pos. 17.01.

(1) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.

(2) Other, excluding molasses containing added flavouring or colouring material.

(3) Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.

(4) Altri, esclusi i melassi aromatizzati o colorati.

(5) Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.

(6) Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) Nº 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
18.06 D I a)	4,183 (1)	2,881 (1)	5 776 (1)	
18.06 D I b)	4,183	2,881	5 776	
18.06 D II a) 1	2,170	1,730	3 852	
18.06 D II a) 2	2,170	1,730	3 852	
18.06 D II b) 1	6,607	4,959	10 055	
18.06 D II b) 2 aa)	3,625	2,828	6 098	
18.06 D II b) 2 bb)	6,607	4,959	10 055	
18.06 D II c)	(2)	(2)	(2)	
19.04	1,045	0,983	2 614	
21.07 D I a) 1	5,131	3,491	6 903	
21.07 D I a) 2	6,792	5,076	10 215	
21.07 D I b) 1	0,456	0,310	614	
21.07 D I b) 2	0,830	0,620	1 249	
21.07 D I b) 3	6,415	4,512	9 080	
21.07 D II a) 1	5,701 (3)	3,879 (3)	7 670 (3)	
21.07 D II a) 2	8,267	5,625	11 121	
21.07 D II a) 3	10,547	7,177	14 189	
21.07 D II a) 4	15,108	10,280	20 325	
21.07 D II b)	(4)	(4)	(4)	
21.07 F II a) 1	1,509	1,128	2 270	
21.07 F II a) 2 aa)	2,046	1,585	3 213	
21.07 F II a) 2 bb)	2,315	1,814	3 685	
21.07 F II a) 2 cc)	2,583	2,043	4 156	
21.07 F II b) 1	1,779	1,360	2 840	
21.07 F II b) 2 aa)	2,239	1,751	3 620	
21.07 F II b) 2 bb)	2,507	1,980	4 092	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	
1	5	6	7	8
21.07 F II c) 1	1,991	1,542	3 288	
21.07 F II c) 2 aa)	2,528	1,999	4 231	
21.07 F II c) 2 bb)	2,729	2,171	4 585	
21.07 F II d) 1	2,376	1,873	4 102	
21.07 F II d) 2	2,846	2,273	4 927	
21.07 F II e)	2,953	2,369	5 323	
21.07 F III a) 1	3,019	2,256	4 540	
21.07 F III a) 2 aa)	3,556	2,713	5 483	
21.07 F III a) 2 bb)	3,824	2,942	5 955	
21.07 F III b) 1	3,288	2,488	5 110	
21.07 F III b) 2	3,748	2,879	5 890	
21.07 F III c) 1	3,500	2,670	5 558	
21.07 F III c) 2	3,970	3,070	6 383	
21.07 F III d) 1	3,885	3,001	6 372	
21.07 F III d) 2	4,086	3,172	6 726	
21.07 F III e)	4,174	3,249	6 983	
21.07 F IV a) 1	4,528	3,384	6 810	
21.07 F IV a) 2	5,065	3,841	7 753	
21.07 F IV b) 1	4,798	3,616	7 380	
21.07 F IV b) 2	5,143	3,910	7 986	
21.07 F IV c)	5,009	3,798	7 828	
21.07 F V a) 1	6,792	5,076	10 215	
21.07 F V a) 2	6,926	5,190	10 451	
21.07 F V b)	6,985	5,241	10 623	
21.07 F VI à F IX	(4)	(4)	(4)	
29.04 C III a) 1	0,951	0,894	2 379	
29.04 C III a) 2	1,733	1,490	3 664	
29.04 C III b) 1	1,355	1,274	3 388	
29.04 C III b) 2	2,464	2,119	5 211	
35.05 A	1,045	0,983	2 614	
38.19 T I a)	0,951	0,894	2 379	
38.19 T I b)	1,733	1,490	3 664	
38.19 T II a)	1,355	1,274	3 388	
38.19 T II b)	2,464	2,119	5 211	

(1) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.

(1) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.

(1) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.

(1) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali e nocciole, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.

(1) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.

(1) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakaopulver, vegetabilsk fedt og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.

(2) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à IX.

(2) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.

(2) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstellen 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.

(2) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottovoci da 21.07 F VI a IX.

(2) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.

(2) Beløb der finder anvendelse på varer, der henhører under position 21.07 F VI til IX.

(3) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.

(3) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(3) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.

(3) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.

(3) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.

(3) På forespørgsel af de interesserede parter vil de monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummetmælkspulver indeholdt i varen.

(4) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(4) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(4) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.

(4) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(4) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(4) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

ANNEX II

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75

Products	Member States				
	Germany	Benelux	Ireland	Italy	United Kingdom
1. — Beef and veal — Pigmeat — Milk and milk products — of Regulation (EEC) No 1059/69	0·925	0·986	1·073	1·094	1·111
2. — Cereals (with the exception of common wheat for Ireland and the United Kingdom) — Eggs and poultry and albumins — Sugar — Wine	0·900	0·980	1·094	1·156	1·111
3. — Common wheat (only for Ireland and for the United Kingdom)	—	—	1·119	—	1·180